



Externe

# Super graveur multi-DVD

Manuel de l'utilisateur

Français

Pour profiter pleinement de toutes les caractéristiques et fonctionnalités de votre produit, lisez attentivement et dans sa totalité le présent document.



GSA-5166D  
GSA-2166D  
GSA-2164D

**⚠ ATTENTION** : l'exposition au laser utilisé dans le super graveur multi-DVD présente un danger pour les yeux. N'essayez pas d'ouvrir le capot. Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez pas le capot (ni l'arrière du dispositif). Aucune pièce interne ne peut être remplacée par l'utilisateur. Pour la maintenance de l'appareil, adressez-vous au personnel qualifié du service de maintenance. L'utilisation de commandes ou de procédures différentes de celles spécifiées ci-après peut entraîner une exposition à des rayons dangereux.

**⚠ AVERTISSEMENT** : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à l'humidité et tenez-le au sec.

#### **Exigences de l'industrie pour le Canada**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

**Ce produit est fabriqué conformément aux exigences sur les interférences radio stipulées par les directives 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.**

**⚠ AVERTISSEMENT – ÉMISSION DE RAYONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES À L'OUVERTURE DU CAPOT. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.**

|          |                |
|----------|----------------|
| CLASS 1  | LASER PRODUCT  |
| KLASSE 1 | LASER PRODUKT  |
| LUOKAN 1 | LASER LAITE    |
| KLASS 1  | LASER APPARAT  |
| CLASE 1  | PRODUCTO LÁSER |
| CLASSE 1 | PRODOTTO LASER |

**ATTENTION** : Seuls les périphériques portant le logo *Compact Disc ReWritable Ultra Speed* peuvent écrire ou effacer un support CD-RW Ultra Speed.

Un support CD-RW Ultra Speed peut être reconnu par le même logo Compact Disc ReWritable Ultra Speed sur l'étiquette du disque ou l'emballage.

Si vous tentez d'écrire sur un support *CD-RW Ultra Speed* à l'aide de périphériques CD-RW NE portant PAS le logo Compact Disc ReWritable Ultra Speed, des données risquent d'être perdues.

Un support *DVD+R double couche* peut rencontrer des problèmes de compatibilité avec certains lecteurs.



## Sommaire

### Introduction

|  |   |
|--|---|
| Caractéristiques                       | 2 |
| Contenu de la boîte                    | 2 |
| Caractéristiques requises              | 3 |
| Précautions importantes                | 4 |
| Emplacement et fonctions des contrôles | 5 |

### Installation

|  |   |
|--|---|
| Installation matérielle                | 6 |
| Suppression du câble convertisseur USB | 7 |

### Fonctionnement

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Chargement et éjection d'un disque    | 8 |
| Lecture d'un CD audio                 | 9 |
| Lecture de vidéo DVD et de film MPEG2 | 9 |

### Annexe

|                    |    |
|--------------------|----|
| Guide de dépannage | 10 |
|--------------------|----|

- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et de produits figurant dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées de leurs sociétés respectives.

- Le taux maximal de transfert de données varie selon les performances possibles de l'ordinateur.  
- Dans un souci constant d'améliorations, les spécifications et l'aspect du produit sont sujets à modification sans avertissement préalable.  
- Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer la qualité de nos produits, cependant nous ne saurions être tenus responsables des conséquences entraînées en cas d'incident.



## Introduction

Merci d'avoir acheté le graveur de DVD externe LG SuperMulti

### Caractéristiques

- Ports Universal Serial Bus (USB) et FireWire IEEE 1394 (\*en option) pour permettre des transferts de données à haut débit
- Protection contre les erreurs de type « Buffer under Run »
- Bouton d'éjection d'urgence
- Chargement du média par pression du bouton Chargement/Ejection
- Grave à la fois les CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DVD+R DL, DVD-R DL, et les DVD-RAM
- Supporte region playback control phase II
- Supporte la technologie « LightScribe » (\*en option)
- Vitesse Max d'écriture : 48X (CD-R), 32X (CD-RW), 16X (DVD+R, DVD-R), 8X (DVD+RW), 6X (DVD-RW), 8X (DVD+R DL), 4X (DVD-R DL), Vitesse Max de lecture : 48X (CD-ROM, CD-R), 32X (CD-RW), 16X (DVD-ROM single), 8X (DVD-ROM dual, DVD±R DL), 16X (DVD+R, DVD-R), 8X (DVD+RW, DVD-RW, DVD-VIDEO), 5X (DVD-RAM).

\* Vous pouvez utiliser une grande variété de lecteur/graveur :

|                      | GSA-5166D       | GSA-2166D        | GSA-2164D        |
|----------------------|-----------------|------------------|------------------|
| Fonction LightScribe | ●               | ●                | X                |
| I/F                  | IEEE1394+USB2.0 | USB2.0 seulement | USB2.0 seulement |

### Contenu de la boîte

| Élément   | Quantité |
|---|----------|
| A. Graveur de DVD Externe SuperMulti                      | 1        |
| B. Convertisseur de câble USB 2.0                         | 1        |
| C. Câble IEEE 1394 (6 broches vers 4 broches) -*en option | 1        |
| D. Alimentation ( transformateur et câble)                | 1        |
| E. CD d'installation                                      | 1        |
| F. Guide d'installation rapide                            | 1        |

### Attention

Votre installation doit posséder les caractéristiques suivantes pour pouvoir faire fonctionner le graveur externe en USB 2.0

- Votre ordinateur doit être équipé d'un port USB 2.0. Celui-ci peut être d'origine ou bien avoir été rajouté par le biais d'une carte PCI (dans ce dernier cas, le driver EHCI (Enhanced Host Controller Interface)<sup>1)</sup> doit avoir été installé).  
1) le driver EHCI est généralement fourni avec les cartes PCI permettant de rajouter des ports USB 2.0 sur votre ordinateur. De plus, Microsoft met à disposition sur son site Internet des drivers EHCI pour Windows XP. Pour plus de détails, veuillez contacter le revendeur de votre carte PCI, consulter son site Internet ou vous rendre sur la page Internet de Microsoft.
- Pour atteindre sa vitesse maximale d'écriture, votre graveur peut d'abord avoir à copier les données sur votre disque dur plutôt que de les graver directement sur le support.

## Caractéristiques requises

### Ordinateur

Votre matériel peut être utilisé dans l'environnement présenté ici :

|  |            |  |
|--|------------|--|
| Caractéristiques système   | Processeur | Pentium 4 2,8 GHz or plus pour PC IBM ou compatible  |
|  | Mémoire    | 512 Mo de RAM ou plus  |
| Hard disk  |            | 10 Go ou plus d'espace libre. (L'espace libre requis pour l'écriture dépend de la quantité de données.)  |
| Interface  |            | Port USB ou IEEE1394   |
| Lecteur de CD-Rom  |            | Pour lecture du CD d'installation  |
| Système d'exploitation   |            | Windows 2000 Professional(SP4)/XP(Home Edition/ Professional/SP2), Direct X 9.0 ou version supérieure requise.   |
| Disques CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD-RAM, DVD±R DL |            | <b>CD-R</b> : Les disques de marque LG, Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim, Taiyo Yuden, TDK, Ritek ou HP sont recommandés<br><b>CD-RW</b> : Les disques de marque LG, Ricoh, Mitsubishi Kagaku Media, et Verbatim sont recommandés<br><b>DVD-R</b> : Les disques de marque Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim et Taiyo Yuden sont recommandés<br><b>DVD-RW</b> : Les disques de marque JVC, Mitsubishi Kagaku Media, TDK et RITEK sont recommandés<br><b>DVD+R</b> : Les disques de marque Mitsubishi Kagaku Media et Verbatim sont recommandés<br><b>DVD+RW</b> : Les disques de marque TDK, FujiFilm, Ricoh, CMC et Mitsubishi Kagaku Media sont recommandés<br><b>DVD-RAM</b> : Les disques de marque Maxell et Panasonic sont recommandés<br><b>DVD±R DL</b> : les disques de marque Mitsubishi Kagaku Media et Verbatim sont recommandés |

\* Des problèmes de compatibilité en lecture et en écriture peuvent apparaître avec certains supports en fonction de la qualité des supports utilisés.

## **Précautions importantes**

Respectez ces consignes lors du maniement du lecteur ou des disques.

### **Précautions**

Veillez noter que le fabricant de cet équipement n'offre aucune garantie quant à la perte de données due à une installation ou à un maniement inapproprié, ou à des dommages directs ou indirects. Veuillez noter que le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de dommages directs ou indirects dus à l'utilisation de ce produit ou de son mauvais fonctionnement. Notez également que le fabricant ne pourra être tenu responsable de la corruption de données due à ce produit.

Sauvegardez (copiez) toutes les données importantes afin d'éviter le risque de perte de données.

### **Installation**

Évitez de placer le lecteur dans un endroit exposé à :

- une forte humidité
- des températures élevées
- une quantité de poussière excessive
- des vibrations mécaniques
- la lumière directe du soleil

### **Fonctionnement**

Ne soumettez pas le lecteur à des changements brutaux de température.

De la condensation peut se former, entraînant un fonctionnement anormal.

Veillez à retirer le disque avant de déplacer le lecteur.

Sinon, le disque risque d'être endommagé, entraînant la perte de données.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le lecteur, un liquide ou un objet métallique par exemple.

Au cas où un corps étranger pénétrerait dans le lecteur, prenez contact avec le revendeur de votre appareil.

Ne coupez pas l'alimentation électrique pendant le fonctionnement du lecteur.

Pendant le fonctionnement, ne déplacez pas le lecteur avec le disque chargé.

Évitez les chocs du fait qu'ils peuvent endommager le disque.

### **Adaptateur secteur**

Ne branchez, ni ne débranchez l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

N'endommagez pas l'adaptateur secteur en rayant, modifiant ou tordant ses broches.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.

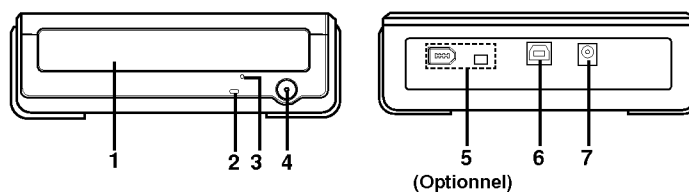
Ne démontez pas l'adaptateur.

### **Le bon fonctionnement de la connexion via un plot USB n'est pas garanti.**

Lors de la connexion à une interface USB 1.1, les images et le son risquent d'être interrompus au cours de la lecture d'une vidéo DVD. Pour une lecture plus régulière des DVD, il est nécessaire de brancher le lecteur à un connecteur USB 2.0 ultra rapide.

## Emplacement et fonctions des contrôles

Le schéma suivant représente le design général des graveurs externes LG. L'apparence et les spécifications de ces derniers peuvent être soumis à modification sans avertissement.



### **1. Tiroir**

### **2. Indicateurs de l'activité du graveur**

Voyant (DEL) utilisé pour signaler le fonctionnement du super lecteur multi-DVD.

### **3. Bouton d'éjection d'urgence**

### **4. Bouton Stop/Ejection**

**5. Connecteur 1394 (6 broches/4 broches)** - ce connecteur est utilisé pour brancher votre graveur en FireWire

**REMARQUE:** Les GSA-2166D et GSA-2164D ne dispose pas de ce connecteur.

**6. Connecteur USB** - ce connecteur est utilisé pour brancher votre graveur en USB

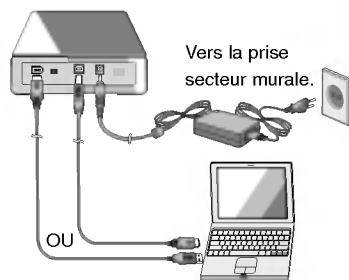
**7. Branchement d'alimentation** - Utilisé pour brancher votre graveur à une source d'énergie



## Installation

### Installation matérielle

#### Connexion à l'ordinateur



#### REMARQUES

- Vérifiez que votre ordinateur dispose d'un port USB ou IEEE 1394 libre pour pouvoir connecter le lecteur à l'ordinateur.
- Il n'est pas possible d'utiliser des interfaces FireWire [IEEE 1394] et USB simultanément.
- L'alimentation de tous les périphériques doit être coupée avant de procéder au branchement des câbles.

Connectez le lecteur à l'ordinateur comme indiqué sur l'illustration.

1. Branchez le câble convertisseur USB ou le câble IEEE 1394 au super lecteur multi-DVD.
2. Branchez l'autre extrémité du câble convertisseur USB (ou le câble IEEE 1394) à l'ordinateur.
3. Enfoncez la fiche de l'adaptateur secteur dans le connecteur d'alimentation à l'arrière du lecteur. Reliez l'adaptateur secteur à la prise murale.
4. Lorsque l'ordinateur est prêt, confirmez que le lecteur est détecté. Puis, insérez le CD du logiciel fourni dans le super lecteur multi-DVD et installez le logiciel.

#### REMARQUE

- Ne branchez pas l'adaptateur secteur et le câble convertisseur USB 2.0 par d'autres moyens que ceux spécifiés ci-dessus.



## Suppression du câble convertisseur USB

Le lecteur prend en charge la fonction Plug and Play (pas l'échange) de Windows et peut être retiré et inséré en effectuant la procédure suivante :

1. Arrêtez le logiciel d'application en cours d'utilisation.
2. Cliquez sur l'icône " " dans la barre des tâches, située dans l'angle inférieur droit de l'écran.



3. Cliquez sur "Retirez le périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité - Lecteur[x:]".
4. Cliquez sur OK, puis retirez le câble convertisseur USB.

### **REMARQUES**

Ne débranchez pas le câble convertisseur USB lorsque le voyant d'activité situé sur le lecteur clignote ou pendant le démarrage de l'ordinateur.



## Fonctionnement

### Chargement et éjection d'un disque

N'oubliez pas de brancher l'adaptateur secteur.  
Le lecteur doit être mis sous tension.

#### Chargement d'un disque

1. Appuyez sur le bouton d'éjection pour ouvrir le tiroir.
2. Chargez un disque (la face portant l'étiquette tournée vers le haut).
3. Refermez le tiroir.

#### Éjection d'un disque

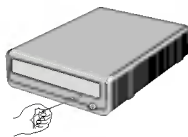
1. Appuyez sur le bouton d'éjection pour ouvrir le tiroir.
2. Ôtez le disque.
3. Fermez le tiroir, une fois le disque retiré.

#### Éjection d'urgence

Ce lecteur dispose d'une fonctionnalité permettant d'éjecter manuellement le CD, si cela s'avère nécessaire en cas de défaillance du lecteur ou de coupure de courant.

**REMARQUE** : Ne faites pas usage de cette fonctionnalité, **sauf** en cas d'urgence.

- 1) Mettez l'appareil hors tension.
- 2) Insérez un objet à pointe fine (l'extrémité d'un trombone, par exemple) dans le petit orifice situé au-dessus du bouton d'éjection. La trappe frontale s'ouvre et le plateau du disque sort en partie.
- 3) Tirez sur la trappe frontale pour l'ouvrir totalement, puis saisissez le plateau du disque entre le pouce et l'index et faites-le sortir en tirant dessus doucement.



**REMARQUE** : Cette mesure de dernier recours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence ; son utilisation excessive risquant d'entraîner un mauvais fonctionnement.

\* Si vous ne parvenez pas à saisir correctement le plateau avec vos doigts, utilisez un trombone pour le tirer.

## Lecture d'un CD audio

### Écoute de musique

Une fois le périphérique connecté à un ordinateur, vous pouvez lire des CD audio via le système audio de l'ordinateur une fois le mode audio numérique sélectionné.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel Windows ou "Lecteur Windows Media".

## Lecture de vidéo DVD et de film MPEG2

Le lecteur doit être connecté à un ordinateur et l'installation de base déjà effectuée.

Installez le logiciel d'application fourni "Power DVD" sur votre PC.

L'installation démarre automatiquement à l'insertion du disque fourni.

Suivez les instructions de l'assistant.

Une fois l'installation terminée, retirez le disque Power DVD et mettez-le en lieu sûr.

L'insertion d'un disque DVD vidéo dans le lecteur démarre automatiquement la lecture du disque.

### **REMARQUES**

#### • **Code de région des DVD vidéo :**

Chaque zone dans le monde possède un code de région spécifique indiqué sur les films DVD vidéo vendus dans ces zones.

Ce code de région peut être remplacé par un autre code jusqu'à 5 fois à l'aide du décodeur logiciel (Power DVD).

Si vous modifiez le code de région 5 fois, le lecteur se verrouille sur le cinquième et dernier code de région choisi et ne peut plus être modifié.

Cette limitation est une des conditions minimums requises pour les licences accordées à la technologie de lecteur DVD.

#### • **En cas de connexion à une interface USB1.1, la lenteur du transfert peut avoir pour effet d'interrompre les images et le son lors de la lecture d'un film DVD.**



### Guide de dépannage

Si le lecteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants. Du fait que la panne peut être causée par un autre périphérique, vérifiez également les appareils qui composent votre système, les paramètres du logiciel d'application utilisé, etc. Si les solutions proposées ne rétablissent pas le fonctionnement normal du lecteur, ne tentez aucune réparation vous-même. Prenez contact avec votre revendeur.

| Incidents  | Causes possibles  | Actions correctives   |
|--|---|---|
| Le lecteur ne parvient pas à lire de DVD, ni de CD ou certains types de disques ne peuvent pas être lus. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le disque n'est pas installé correctement.</li><li>2. Le disque est sale.</li><li>3. La tête de capture est sale.</li><li>4. Le disque est rayé ou voilé.</li><li>5. Le disque utilise un code de région qui ne peut pas être lu par le lecteur.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Réinstallez le disque correctement.</li><li>2. Nettoyez la surface du disque.</li><li>3. Nettoyez la tête de capture.</li><li>4. Changez de disque.</li><li>5. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous au manuel de votre système.</li></ol>   |
| L'ouverture du plateau de disque est impossible.   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La prise secteur n'est pas branchée à une prise murale.</li></ol>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Enfoncez correctement la prise secteur.</li></ol>  |
| Le lecteur n'est pas reconnu par le système.   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le câble convertisseur USB 2.0 n'est pas branché correctement.</li></ol>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que le câble convertisseur USB 2.0 est correctement branché et réinstallez le pilote de périphérique.</li></ol>   |
| Le lecteur ne peut pas lire les supports ou certains types de CD ou DVD.                                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le disque ne correspond pas à votre système. Le format du support correspond-il au type de système que vous utilisez?</li><li>2. Possibilité de virus.</li></ol>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez le format du disque. (Sur un PC, un format PC compatible IBM ISO 9660, par opposition les formats de disque HFS Apple/Mac ou UNIX ne fonctionneront pas.)</li><li>2. Le programme du pilote logiciel DVD-ROM Windows a-t-il été endommagé par un virus? Exécutez une analyse anti-virus et réparez si possible.</li></ol> |

### **Attention !**

La rotation du disque est très rapide dans le lecteur. L'utilisation de CD-ROM non standard, endommagés ou usagés peut entraîner des dommages irréparables au niveau du lecteur et briser ou concasser le disque pendant son utilisation.

Le concassage du disque peut se produire lors de l'utilisation d'un CD-ROM endommagé dans le lecteur. Ceci se produit rarement, mais des mesures peuvent être prises pour l'empêcher.

**Vérifiez toujours l'état des supports avant de les insérer dans le lecteur.**

- 1. Prenez soin de ne pas utiliser de CD-ROM usés, fêlés, voilés ou de mauvaise qualité pour ne pas endommager le lecteur.**
- 2. Vérifiez la partie plastique au centre du disque, la présence de fissures à ce niveau est la principale cause de concassage de disque.**
- 3. Ne tentez pas de lire les CD-ROM ayant un format non-standard (non circulaires), en forme de cœur par exemple, ou des disques au format carte de visite.**

**Comment protéger les disques pour qu'ils ne soient pas endommagés ?**

- 1. Lorsqu'un disque n'est pas utilisé, retirez-le du lecteur.**
- 2. Conservez les disques dans leur boîtier, éloignés de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur.**

Des vibrations excessives ou une secousse soudaine appliquées au lecteur risquent d'entraîner un fonctionnement incorrect. Évitez d'exposer le lecteur à des changements brusques de température, car cela peut entraîner la production de condensation à l'intérieur du lecteur.